EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 30.5.2013
COM(2013) 335 final

2013/0175 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem
EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma 30. protokolā
par īpašiem noteikumiem sadarbības organizēšanai statistikas jomā**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu nepieciešamo iekšējā tirgus tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie ES tiesību akti iespējami drīz pēc to pieņemšanas.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots ierosinātajam Padomes lēmumam) mērķis ir grozīt 30. protokolu. EEZ EBTA valstis cenšas turpināt savu līdzdalību ES daudzgadu statistikas programmā. Tā kā Eiropas statistikas programmas 2013. — 2017. gadam finansējums ir noteikts tikai 2013. gadam, un ievērojot to, ka lēmums par finanšu shēmu 2014. līdz 2017. gadam vēl nav pieņemts, EEZ Apvienotajai komitejai būtu jau jāpieņem lēmums par dalību programmā 2013. gadam.

Tādējādi Apvienotās komitejas lēmuma projekts iekļauj jauno Eiropas statistikas programmu 2013. — 2017. gadam EEZ līguma 30. protokolā attiecībā uz 2013. gadu.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Eiropas Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

2013/0175 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma 30. protokolā par īpašiem noteikumiem sadarbības organizēšanai statistikas jomā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību[1] un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu[2] ("EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.

(2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumu grozīt cita starpā tā 30. protokolu.

(3) EEZ līguma 30. protokolā iekļauti īpaši noteikumi sadarbības organizēšanai statistikas jomā.

(4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 15. janvāra Regula (ES) Nr. 99/2013 par Eiropas statistikas programmu 2013. — 2017. gadam[3] šīs programmas īstenošanai paredz finansējumu 2013. gadam. Lēmums par finanšu piešķīrumu laikposmam no 2014. — 2017. gadam vēl nav pieņemts.

(5) EEZ statistikas programmas 2013. gadam pamatā vajadzētu būt Regulai (ES) Nr. 99/2013, un tajā jāietver tie programmelementi, kas vajadzīgi visu attiecīgo

[1] OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.
[2] OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.
[3] OV L 39, 9.2.2013., 12. lpp.

Eiropas Ekonomikas zonas ekonomisko, sociālo un vides aspektu aprakstīšanai un novērošanai.

(6) Tādēļ EEZ līguma 30. protokols būtu jāgroza, lai īstenotu šo paplašināto sadarbību no 2013. gada 1. janvāra.

(7) Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma 30. protokolā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

Pielikums

Projekts

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS
Nr.

(…),

ar ko groza EEZ līguma 30. protokolu
par īpašiem noteikumiem sadarbības organizēšanai statistikas jomā

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 15. janvāra Regula (ES) Nr. 99/2013 par Eiropas statistikas programmu 2013. — 2017. gadam[4] šīs programmas īstenošanai paredz finansējumu 2013. gadam. Lēmums par finanšu piešķīrumu laikposmam no 2014. — 2017. gadam vēl nav pieņemts.

(2) EEZ statistikas programmas 2013. gadam pamatā vajadzētu būt Regulai (ES) Nr. 99/2013, un tajā jāietver tie programmelementi, kas vajadzīgi visu attiecīgo Eiropas Ekonomikas zonas ekonomisko, sociālo un vides aspektu aprakstīšanai un novērošanai.

(3) Tādēļ EEZ Līguma 30. protokols būtu jāgroza, lai īstenotu šo paplašināto sadarbību no 2013. gada 1. janvāra.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pēc EEZ līguma 30. protokola 4. panta (Eiropas uzņēmējdarbības un tirdzniecības statistikas modernizācija (EUTSM)) iekļauj šādu tekstu:

"5. pants

Statistikas programma 2013. gadam

[4] OV L 39, 9.2.2013., 12. lpp.

1. Eiropas statistikas programma laikposmam no 2013. gada līdz 2017. gadam, kas izveidota ar 4. punktā minēto Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, ir pamatā EEZ statistikas darbībām, kuras veic laikposmā no 2013. gada 1. janvāra līdz 2013. gada 31. decembrim. Visas galvenās jomas un statistikas tēmas Eiropas statistikas programmā no 2013. gada līdz 2017. gadam uzskatāmas par nozīmīgām EEZ sadarbībā statistikas jomā, un tās ir atvērtas EBTA valstu pilnīgai līdzdalībai.

2. Īpašu EEZ statistikas programmu 2013. gadam kopīgi izstrādā EBTA Statistikas birojs un *Eurostat*. EEZ statistikas programma 2013. gadam balstās uz apakšprogrammu, kas iekļaujas ikgadējā darba programmā, kuru izstrādā Komisija saskaņā ar 4. punktā minēto Eiropas Parlamenta un Padomes regulu, un kas tiek sagatavota līdztekus minētajai darba programmai. Līgumslēdzējas puses apstiprina EEZ statistikas programmu 2013. gadam saskaņā ar savas iekšējās kārtības noteikumiem.

3. 2013. gadā saskaņā ar Līguma 82. panta 1. punkta a) apakšpunktu un attiecīgajām finanšu regulām EBTA valstis sniedz finansiālu ieguldījumu, kas atbilst 75 % no paredzētā apjoma budžeta pozīcijai 29 02 05 (Eiropas Statistikas programma 2013. — 2017. gadam) un 29 01 04 05 (Statistiskās informācijas politika — Administratīvās pārvaldības izdevumi), kas iekļautas Eiropas Savienības budžetā 2013. gadam.

4. Šā panta priekšmets ir šāds tiesību akts:

   - **32013 R 0099:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 15. janvāra Regula (ES) Nr. 99/2013 par Eiropas statistikas programmu 2013. — 2017. gadam (OV L 39, 9.2.2013., 12. lpp.).”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma103. panta 1. punktu[5].

To piemēro no 2013. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

[5] [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri